


HICAC 2023
 HONGKONG INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023
 HỘI THẢO TRUNG QUỐC VỀ XÂY DỰNG QUỐC TẾ THÁNG 10/2023

DZUNGSRT & ASSOCIATES

SỬ DỤNG CÁC PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP THAY THẾ TRANH TỤNG (ADR) ĐỂ PHÒNG TRÁNH, QUẢN LÝ VÀ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TRONG NGÀNH XÂY DỰNG VIỆT NAM

LS. NGUYỄN MẠNH DŨNG
 Thành viên Nhóm Công tác đặc biệt của ICC về ADR & Trọng tài
 Giám đốc, Công ty luật TNHH Tư vấn Độc lập (Dzungsrst & Associates LLC)



English Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tài có bài trình bày đều có dịch caption song ngữ Việt

1

HICAC 2023
 HONGKONG INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023
 HỘI THẢO TRUNG QUỐC VỀ XÂY DỰNG QUỐC TẾ THÁNG 10/2023

CÁC VẤN ĐỀ CHÍNH

- 01 GIỚI THIỆU CHUNG
- 02 GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP CHỦ ĐỘNG
- 03 CÔNG CỤ HỖ TRỢ QUẢN LÝ TRANH CHẤP
- 04 CÔNG CỤ TẠO ĐIỀU KIỆN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TRONG TRỌNG TÀI
- 05 KHUYẾN NGHỊ

English Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tài có bài trình bày đều có dịch caption song ngữ Việt

2

HICAC 2023
 HONGKONG INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023
 HỘI THẢO TRUNG QUỐC VỀ XÂY DỰNG QUỐC TẾ THÁNG 10/2023

1. GIỚI THIỆU CHUNG VỀ CÁC PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP THAY THẾ TRANH TỤNG (ADR) TRONG NGÀNH XÂY DỰNG Ở VIỆT NAM

BAN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP (DAB)

CHUYÊN GIA

HÒA GIẢI

SỰ KẾT HỢP GIỮA CÁC PHƯƠNG THỨC HÒA GIẢI - TRỌNG TÀI



English Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tài có bài trình bày đều có dịch caption song ngữ Việt

3

HICAC 2023
INDONESIA-ESTY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023

2. QUẢN LÝ TRANH CHẤP CHỦ ĐỘNG
(PROACTIVE CONFLICT MANAGEMENT)

1. Xây dựng Chính sách và quy tắc nội bộ doanh nghiệp

2. Soạn thảo Điều khoản giải quyết tranh chấp hiệu quả

i. Dự thảo điều khoản giải quyết tranh chấp hiệu quả
 ii. đánh giá rủi ro trước khi thực hiện tại giai đoạn đầu

3. Nâng cao nhận thức và đào tạo cho Doanh nghiệp

English-Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tất cả bài trình bày đều có dịch caption song ngữ tiếng Việt

4

HICAC 2023
INDONESIA-ESTY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023

3. ADR LÀ CÔNG CỤ HỖ TRỢ QUẢN LÝ TRANH CHẤP
(ASSISTED CONFLICT MANAGEMENT)

01. BAN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP (DISPUTE BOARDS)

02. TỔ TỤNG CÓ SỰ THAM GIA CỦA CHUYÊN GIA (EXPERT PROCEEDINGS)

03. HOÀ GIẢI (MEDIATION)

English-Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tất cả bài trình bày đều có dịch caption song ngữ tiếng Việt

5

HICAC 2023
INDONESIA-ESTY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
 2023

4. CÔNG CỤ HỖ TRỢ QUẢN LÝ TRANH CHẤP

BAN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP	TỔ TỤNG CÓ SỰ THAM GIA CỦA CHUYÊN GIA	HOÀ GIẢI
<ul style="list-style-type: none"> Khuyến khích các bên tự giải quyết tranh chấp Khi không thể đạt được thỏa thuận, Ban giải quyết tranh chấp có thể: <ul style="list-style-type: none"> Cần thiết với sự hỗ trợ gián tiếp để giúp các bên giải quyết các vấn đề thông qua thỏa thuận quyết định việc tranh chấp thông qua một quyết định hoặc khuyến nghị sau một thủ tục chuyên chính thức. 	<ul style="list-style-type: none"> Cung cấp đánh giá không ràng buộc các bên về các vấn đề của vụ tranh chấp Cung cấp các quyết định chuyên sâu ràng buộc về các vấn đề của vụ tranh chấp Cung cấp ý kiến chuyên gia về sử dụng trọng tài hay tòa án 	<ul style="list-style-type: none"> Công cụ thường được sử dụng trong quá trình giải quyết tranh chấp. Gần đây, các bên thường áp dụng thỏa thuận giải quyết tranh chấp nhiều bước (multi-step dispute resolution clause) Hỗ trợ các bên có thể tự hoà giải hoặc đạt được thỏa thuận GQTT mà không cần trọng tài hoặc tòa

English-Vietnamese interpreting is available throughout the program
 Tất cả bài trình bày đều có dịch caption song ngữ tiếng Việt

6

HICAC 2023
HANOI-CHINA CITY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
ĐIỀU TRỊ TRUNG TÀI TRONG DỰ ÁN QUỐC TẾ TRONG 2023

5. CÔNG CỤ TẠO ĐIỀU KIỆN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TRONG TRỌNG TÀI (FACILITATING SETTLEMENT IN ARBITRATION)

CÔNG CỤ QUẢN LÝ VỤ VIỆC	HOÀ GIẢI
<ul style="list-style-type: none"> ❖ CMC là thời gian lý tưởng để HĐTT đưa ra những bước hỗ trợ hiệu quả quản lý tố tụng cũng như thúc đẩy việc giải quyết tranh chấp ❖ Xác định vấn đề riêng rẽ (Bifurcation) có thể được sử dụng tuỳ từng vụ việc (trách nhiệm và vấn đề bồi thường thiệt hại) 	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Bởi các bên ✓ Sử dụng điều khoản giải quyết tranh chấp hỗn hợp ✓ Nên được lập trong khi dự thảo hợp đồng và quá trình đàm phán ❖ Bởi Hội đồng trọng tài ✓ HĐTT có nghĩa vụ phải đề cập đến khả năng áp dụng của hoà giải ❖ Bởi trung tâm trọng tài ✓ Trung tâm trọng tài nên cung cấp dịch vụ trọng tài và hoà giải mà họ có thể giám sát quá trình hoà giải cũng với trọng tài

English Vietnamese Interpreting is available throughout the program
Tất cả bài trình bày đều có dịch cabin song ngữ tiếng Việt

7

HICAC 2023
HANOI-CHINA CITY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
ĐIỀU TRỊ TRUNG TÀI TRONG DỰ ÁN QUỐC TẾ TRONG 2023

6. KHUYẾN NGHỊ

<p>01 NHÀ THẦU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Có sự tham gia của luật sư ở giai đoạn đàm phán • Áp dụng các phương pháp giải quyết tranh chấp chủ động như Chính sách nội bộ, đào tạo, v.v. 	<p>02 CHUYÊN GIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sự tham gia của các chuyên gia ở giai đoạn đầu có thể mang lại lợi ích cho các bên khi họ quyết định cách tiếp cận để giải quyết tranh chấp • Tránh xung đột lợi ích trong tố tụng trọng tài (chỉ định trọng tài viên) 	<p>03 LUẬT SƯ</p> <p>Cần cải thiện kỹ năng hoà giải để cung cấp tư vấn cho khách hàng trong từng giai đoạn tố tụng</p>	<p>04 TRỌNG TÀI VIÊN</p> <p>Khuyến khích các bên sử dụng hoà giải trong CMC</p>
--	---	---	--

English Vietnamese Interpreting is available throughout the program
Tất cả bài trình bày đều có dịch cabin song ngữ tiếng Việt

8

HICAC 2023
HANOI-CHINA CITY INTERNATIONAL CONSTRUCTION ARBITRATION CONFERENCE
ĐIỀU TRỊ TRUNG TÀI TRONG DỰ ÁN QUỐC TẾ TRONG 2023

7. TÀI LIỆU THAM KHẢO

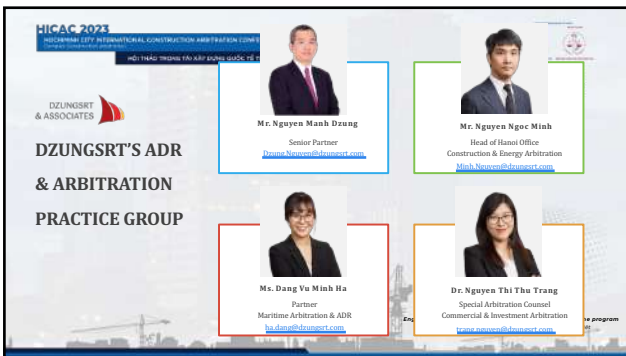
1. ICC Task Force "ADR and Arbitration" Commission Report (to be launched in May 2023)
2. ICC Mediation Guidance Notes, <https://iccwbo.org/content/uploads/sites/3/2014/12/icc-mediation-guidance-notes-english.pdf>.
3. Centre for Effective Dispute Resolution (CEDR), "Final Report of CEDR Commission on Settlement in International Arbitration", November 2009, p. 9 -10 accessed at <https://www.cedr.com/wp-content/uploads/2021/04/Arbitration-Commission-Report-April-2021.pdf>.
4. ICC Note to Parties and arbitral tribunals on the conduct of the arbitration under the ICC Rules of arbitration, <https://iccwbo.org/content/uploads/sites/3/2020/12/icc-note-to-parties-and-arbitral-tribunals-on-the-conduct-of-arbitration-english-2021.pdf>.
5. The IMI Arbitrator Techniques Report, <https://imimediation.org/2021/05/04/arbitrator-techniques-and-their-direct-or-potential-effect-on-settlement/>

English Vietnamese Interpreting is available throughout the program
Tất cả bài trình bày đều có dịch cabin song ngữ tiếng Việt

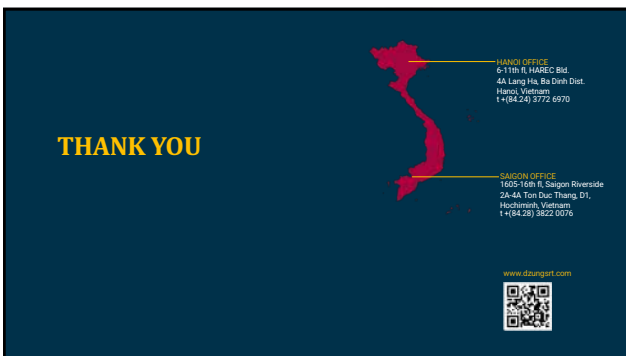
9



10



11



12
